

**COFNODION CYFARFOD CYFFREDINOL HYBRID CYNGOR TREF PORTHAETHWY A GYNHALIWD  
YN CANOLFAN COED CYRNOL, PORTHAETHWY NOS IAU, 21 MAWRTH 2024 AM 7.00 YH /  
MINUTES OF MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL ORDINARY HYBRID MEETING HELD  
AT CANOLFAN COED CYRNOL, MENAI BRIDGE ON THURSDAY, 21 MARCH 2024 AT 7.00 PM**

**PRESENNOL/PRESENT:** Cynghorydd D Owen, Cadeirydd, Cynghorydd Mair Edwards, Cynghorydd Ella Fisk, Cynghorydd Hefin Jones, Cynghorydd J Southgate, Cynghorydd Femke van Gent, Cynghorydd P Owen, Cynghorydd S Williams

Swyddog: Mrs W Faulkner, Clerc y Dref

Sioned Jones, Cyfieithydd/Translator

**YMDDIHEURIADAU/APOLOGIES:** Cynghorydd W Love, Cynghorydd T Thomas, Cynghorydd Lowri H Vaughan, Cynghorydd Robin Williams, Cynghorydd Sonia Williams, Cynghorydd Sir Dyfed Jones

(Nodyn: Enwau oddi fewn [ ] yn dynodi cynigydd ac eilydd) /

(Note: Names within [ ] denote Proposer and Seconder)

~~~~~

159.24 **Croeso ac Ymddiheuriadau am Absenoldeb** / **Welcome and Apologies for Absence**  
Estynnodd y Cadeirydd groeso cynnes i bawb â oedd yn bresenol. Nodir yr ymddiheuriadau a dderbyniwyd am absenoldeb uchod / The Chairman extended a warm welcome to all who were present. The apologies for absence received are noted above.

160.24 **Datganiad o Ddiddordeb: Côd Ymddygiad** / **Declarations of Interest: Code of Conduct**  
Atgoffir aelodau ei bod yn rhaid iddynt ddatgan bodolaeth a natur unrhyw fantais personol (gan ddefnyddio'r ffurflen a ddarperir ar gyfer y pwrpas hwnnw gan y Clerc) / Members were reminded that they must declare the existence and nature of any personal interests (using the form provided for this purpose from the Clerk)  
Ni dderbyniwyd unrhyw ddatganiad o ddiddordeb / No declarations of interest were received

161.24 **Sesiwn cyfranogiad y cyhoedd** / **Public participation session**  
Mae ugain munud wedi ei ddyrannu i ganiatau preswylwr cymuned Porthaethwy i gwestiynnu aelodau'r Cyngor ynglyn a materion o ddiddordeb ar y agenda / Twenty minutes to be allocated to allow residents of the community of Menai Bridge to question Town Councillors on matters of interest on the agenda  
Nid oedd preswylwyr/cyhoedd yn bresennol / No residents/public were present

162.24 **Cyhoeddiadau Maer y Dref** / **Town Mayor's Announcements**  
Anfonodd Maer y Dref ei ymddiheuriadau i'r cyfarfod hwn / The Town Mayor sent his apology to this meeting.

163.24 **I dderbyn, cysidro a cymeradwyo cofnodion cyfarfod Cyffredinol y Cyngor a gynhaliwyd ar y 15 Chwefror 2024 a rhoi sylw i unrhyw faterion sydd yn codi** / **To receive, consider and approve the minutes of the Ordinary Council meeting held on the 15 February 2024 and address any matters arising**  
Cafodd y cofnodion uchod eu derbyn a'u cymeradwyo fel record gywir / The above minutes were received and approved as a correct record. [PeterOwen/EllaFisk]  
Dim materion yn codi / No matters arising

164.24 **Adroddiad gan Cynghorwyr y Cyngor Sir** / **Report from Members of the County Council**  
Anfonodd y Cynghorwyr Sir eu hymddiheuriadau i'r cyfarfod hwn / The County Councillors sent their apologies to this meeting.

165.24 **Adroddiad llafar gan y Clerc ar faterion gweithredol** / **Verbal report by the Clerk on operational matters**  
Adroddodd y Clerc fel a ganlyn / The Clerk reported as follows:

- Burial enquiries and funerals
- Filming requests
- Meetings with staff
- Enquiries from residents

- 
- Preparing for committees – agenda/minutes/research/actions
  - Enquiries with county council – numerous planning enquiries
  - Waiting for date to carry out the work to Canolfan Tysilio flat roof (weather dependant)
  - Enquiries with Charity Commission
  - The groundman has been clearing ivy off the tree on the advice of the tree surgeon
  - Contacted Menai Bridge Tigers Football Club to clean the changing rooms
  - No electricity in pavilion also CCTV was not operational. Contact was made with SPEnergy networks to investigate the problem – fault was in the road
  - Contact Welsh Water regarding surface issue in car park
  - Contacted contractors to investigate surface issue in car park
  - A second letter has been sent to the owner of trees with ash dieback encroaching the Menai Cemetery
  - Contact made with highways, IOACC regarding new street lighting as requested
  - IOACC confirmed that there are 7 lighting columns between Uxbridge Square and Porth y Wrach slipway
  - IOACC Waste management are happy to consider re locating the bins in the town
  - Contacted Biffa for a map showing the location of all the bins in Menai Bridge – town council to make suggestions for consideration
  - Access to coed marquis footpath. The PROW officer stressed the need for some kind of visirail if decide to remove kissing gate. Health and safety report stressed the need for a 'no cycling' sign/s because of the risk of collision between pedestrians and cyclists. The footpath width all the way along is 4 foot and 34 inches wide at the bottom.
  - Contact has been made with the bowling club secretary who is happy to produce bi-lingual posters
  - Following a request to play croquet on the bowling lawn: the groundsman spoke, some time ago to another grounds person regarding croquet spikes and the outcome was that this is done frequently at Colwyn Bay; tubes and caps are used. This will help with drainage. The same pattern of play would not make any difference as the lawn is spiked as part of the maintenance work. The groundsman is happy to demonstrate.

**166.24 Materion brys (Cadeirydd/Clerc) er gwybodaeth neu i weithredu gan y Clerc / Urgent items (Chairman/Clerk) for information or for action by the Clerk:**

**Urgent**

Permission to pay AE & AT Lewis for works they urgently carried out for the town council in the car park: Excavation to resolve surface issues, supply of concrete, plant hire, supply of tarmac also they carried out drain jetting at the car park – Action: permission given for the Clerk to make a payment of £2964.

Roundabout in the play area has failed – permission to arrange, with Wicksteed to order a new part if necessary – Action: permission given for the Clerk to contact Wicksteed and report back to Council.

Permission to remove the untidy shrub from the Cemetery entrance – Action for the Clerk to make the arrangements to have the shrub removed.

**167.24 Busnes y Cyngor / Council Business**

**a. I dderbyn adroddiadau ariannol misol ar gyfer cymeradwyo taliadau / To receive Monthly Financial Reports for approval of payments**

Fe benderfynwyd yn unfrydol i dderbyn yr adroddiad ariannol misol ar gyfer cymeradwyo'r taliadau / It was resolved unanimously to receive the Monthly Financial Report for approval of payments

[JSouthgate/HJones]

#### Payment details February 2024

| <b>Cheque</b> | <b>Description</b>                                           | <b>Supplier</b>    | <b>Total</b>     |
|---------------|--------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|
| DD            | Water Bill Canolfan Tysilio/Changing Rooms                   | Welsh Water        | £239.38          |
| DD            | Google Suite Subscription                                    | Google             | £9.20            |
| DD            | Telephone and broadband bill                                 | BT                 | £152.48          |
| DC            | Fuel for Polaris                                             | Shell Britannia    | £36.35           |
| DD            | Water Bill Cemetery                                          | Welsh Water        | £11.28           |
| DD            | Electricity Canolfan Tysilio                                 | EDF                | £628.06          |
| DD            | Electricity Bowling green Toilets                            | EDF                | £39.18           |
| DD            | Electricity Coed Cynrol                                      | EDF                | £168.00          |
| DC            | zoom February 2024                                           | Zoom               | £15.59           |
| Online        | Salaries, Pension, NI                                        | Town Council Staff | £6,178.19        |
| Online        | Mileage Groundsman                                           | Groundsman         | £27.45           |
| Online        | Dismantle fallen tree at Rugby club, prune trees Boncan fawr | Roundwood          | £504.00          |
| Online        | Dismantle trees marked high priority on recent tree survey   | Roundwood          | £504.00          |
| DC            | Cleaning materials                                           | Home Bargains      | £24.58           |
| Online        | Bank charges 30th December- 2nd february 2024                | Natwest            | £11.90           |
| DC            | Fuel for Polaris                                             | Shell Britannia    | £37.46           |
|               |                                                              |                    | <b>£8,587.10</b> |

**b. I gadarnhau awdurdodiad y Cyngor i daliadau arfaethedig dros £500 [Rheoliad Ariannol 4.1] / To confirm Council's authorisation of prospective payments above £500 [Financial Regulation 4.1]**

Fe benderfynwyd yn unfrydol cymeradwyo i awdurdodi y taliad arfaethedig dros £500 yn yr adroddiad ariannol / It was resolved unanimously to authorise the prospective payments above £500 included in the financial report [JSouthgate/HJones]

**c. I dderbyn a nodi balans y banc / To receive and note the bank balance**

Fe nodwyd y balans banc / The bank balance was noted.

**d. Yn dilyn damwain yn maes parcio Coed Cynrol gofynnir i aelodau gymeradwyo gwneud taliad i'r unigolyn a ddisgynodd / Following an accident in Coed Cynrol car park members are asked to approve payment to the individual who fell**

Yn dilyn trafodaeth fe benderfynwyd yn unfrydol gwneud y taliad o £750.00 a ofynwyd amdano gan yr unigolyn. Fe fydd cytundeb iawndal wedi ei baratoi ar gyfer llofnod / Following discussion, it was resolved unanimously to make the payment requested of £750.00 to the individual. A compensation agreement will be prepared for a signature. [EllaFisk/JSouthgate].

**e. Gofynnir i aelodau gysidro aelod o'r Cyngor ar gyfer cyflawni y Rhestr Wirio Rheolaeth Fewnol Ariannol - Chwarter 4 / Members are asked to consider a member of the Council to complete the Financial Internal Control Checklist – Quarter 4**

Penderfynwyd y byddai'r Cynghorydd Ella Fisk yn cwblhau y Rhestr Wirio Rheolaeth Fewnol Ariannol Chwarter 4 ar ran y cyngor / It was resolved that Councillor Ella Fisk will complete the Quarter 4 Financial Internal Control Checklist on behalf of the council.

**168.24 Gofynnir i aelodau dderbyn rhodd ariannol gan 'Always Aim High' / Members are asked to accept a cash donation from Always Aim High**

Penderfynwyd derbyn rhodd o £250 gan Always Aim High trefnwyr y digwyddiad hanner marathon yn Porthaethwy / It was resolved to accept a donation of £250 from Always Aim High. the organisers of the half marathon event held in Menai Bridge.

**169.24 Gofynnir i aelodau dderbyn adroddiad a phenderfynnu ar y ffordd ymlaen yn dilyn ymgysylltu ar gymuned ynglyn a dyfodol y lloches yn y parc bowlio / Members are asked to receive a**

report and decide on the way forward following a community engagement regarding the future of the shelter in the bowling green park

Cafwyd trafodaeth ynghylch yr ymgysylltiad cymunedol a gynhaliwyd yn ddiweddar ynghylch dyfodol y gysgodfan. Datgelodd yr ymatebion a ddaeth i law fod y bobl a gymerodd ran yn yr ymgysylltiad yn dymuno i'r gysgodfan gael ei hadfer. Penderfynwyd bwrw ymlaen â phrosiect i adfer y lloches, y fynedfa a'r ardal o amgylch. GWEITHREDU: i'r Clerc gael dyfynbris diwygiedig ar gyfer y gwaith er mwyn symud ymlaen gyda'r prosiect [PeterOwen/Ella Fisk] / A discussion took place regarding the recently held community engagement regarding the future of the shelter. The responses received revealed that the people who had taken part in the engagement wish to have the shelter restored. It was resolved to proceed with a project of restoring the shelter, the access and surrounding area. ACTION: for the Clerk to obtain revised quote for the work to proceed with the project [PeterOwen/Ella Fisk]

170.24 **Gofynnir i aelodau gymeradwyo a mabwysiadu y Cynllun Iaith Cymraeg** (anfonwyd yn electronig i bob aelod) / **Members are asked to approve and adopt the Welsh Language Scheme** (sent electronically to all members)

Cymeradwywyd yn unfrydol, y Cynllun Iaith Cymraeg i gynnwys 4.4 *Os cynhelir cyfarfod o'r cyngor yn Gymraeg bydd cofnodion y cyfarfod hwnnw'n cael eu cyhoeddi'n ddwyieithog* / The Welsh Language Scheme was approved unanimously to include 4.4 *If a meeting of the council is held in Welsh the minutes of that meeting will be published bilingually.*

171.24 **Gofynnir i aelodau gysidro a chytuno'r dyfynbris torri gwair a thocio gwrychoedd ar gyfer 2024** / **Members are asked to consider and agree the grass cutting and hedge trimming quote received for 2024**

Yn dilyn trafodaethau, penderfynwyd cytuno ar y dyfynbris torri gwair a thocio gwrychoedd a dderbyniwyd gan Deilan Las / Following discussions, it was resolved to agree the grass cutting and hedge trimming quote received by Deilan Las [Peter Owen/JSouthgate]

172.24 **Gofynnir i aelodau gymeradwyo dyfynbris gan North Wales Tree Consultancy i gynnal Cynllun Rheoli Coetir yn dilyn yr arolwg coed diweddar a gynhaliwyd ganddynt ar gyfer y cyngor tref** / **Members are asked to approve a quote from North Wales Tree Consultancy to carry out a Woodland Management Plan following the recent tree survey they carried out for the town council**

Yn dilyn trafodaethau, penderfynwyd cymeradwyo'r dyfynbris a dderbyniwyd gan North Wales Tree Consultancy i gyflawni Cynllun Rheoli Coetir. Byddai'r dyfynbris wedi bod yn llawer drytach pe na bai'r un cwmni wedi cynnal arolwg coed i'r cyngor tref diwedd y flwyddyn ddiwethaf. / Following discussions, it was resolved to approve the quote received from North Wales Tree Consultancy to carry out a Woodland Management Plan. The quote would have been a lot more expensive if the same company had not carried out a tree survey for the town council at the end of last year. [EllaFisk/MairEdwards]

173.24 **Diweddariad Cynghrair Aethwy Alliance Update**

Nid oedd diweddariad / No update

174.24 **Penblwydd y bont yn 200 mlwydd oed yn 2026** / **The bridge's 200<sup>th</sup> birthday in 2026**

Adroddodd y Cadeirydd

Adroddwyd bod 5 aelod o'r cyngor tref wedi mynychu cyfarfod ynglŷn â'r uchod yn ddiweddar.

Mae'r Cynghorydd Sonia Williams wedi'i hethol yn Gadeirydd y Pwyllgor Dathliadau.

Mae pwyllgorau eraill wedi'u sefydlu i drefnu digwyddiadau. Mae'r Cynghorydd Mair Edwards yn aelod o Bwyllgor digwyddiad mis Ionawr ac mae'r Cynghorwyr Denise a Peter Owen yn aelodau o Bwyllgor digwyddiad mis Awst. Mae'r Cynghorydd Jayne Southgate wedi'i phenodi'n Ysgrifennydd. Nid oes Trysorydd wedi ei benodi hyd yma.

Fe fydd y cyfarfod nesaf yn cael ei gynnal yn y Ganolfan Gymunedol, Stryd y Paced. Dyddiad i'w gadarnhau. / It was reported that 5 members of the town council recently attended a meeting regarding the above. Councillor Sonia Williams has been elected Chair of the Celebrations Committee. Other committees have been set up to arrange events. Councillor Mair Edwards is a member of the January event Committee and Councillors Denise and Peter Owen are members of the August event Committee. Councillor Jayne Southgate has been appointed Secretary. A Treasurer has not been appointed to date. The next meeting will be held in the Community Centre, Water Street. Date to be confirmed.

175.24 **Cyngor Sir Ynys Môn** / **Isle of Anglesey County Council**

- E-bost gan Cyngor Sir Ynys Môn ynglyn a toiledau Ffordd y Ffair / E-mail from the Isle of Anglesey County Council regarding the public toilets on Wood Street

Trafodwyd yr opsiynau a dderbyniwyd gan y Cyngor Sir. Penderfynwyd yn unfrydol ysgrifennu at y Cyngor Sir i ofyn i'r toiledau gael eu huwchraddio i safon dderbyniol cyn y byddai'r Cyngor tref yn cysidro'r cais ymhellach. Gweithredu: Clerc i gysylltu â'r swyddog perthnasol.

The options received from the County Council were discussed. It was resolved unanimously to write to the County Council to request that the toilets are upgraded to an acceptable standard before the town council would consider the request further. Action: Clerk to contact the relevant officer. [EllaFisk/SelwynWilliams]

176.24 **Un Llais Cymru / One Voice Wales**

**Anfonwyd dyddiadau hyfforddiant ar gyfer Mawrth, Ebrill, Mai a Mehefin 2024 yn electronig i'r holl aelodau** / Training dates for March, April, May and June have been sent to all members electronically

Atgoffwyd yr aelodau o'r hyfforddiant gyda Un Llais Cymru i'w drefnu gyda'r Clerc / Members were reminded of the training with One Voice Wales to be arranged with the Clerk

177.24 **Llywodraeth Cymru / Welsh Government**

**Adroddiad Blynyddol Panel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol – Chwefror 2024** / Independent Remuneration Panel for Wales Annual Report - February 2024

Derbyniwyd a nodwyd yr adroddiad gan yr aelodau / The report was received and noted by the members

178.24 **Cyd-gysylltu a Chyrrff Eraill: Adroddiadau'r Aelodau / Liaison with Other Bodies: Members' Reports**

Dim i'w adrodd / Nothing to report

179.24 **Cwestiynau'r Aelodau (A.13 Rheolau Sefydlog) / Member's Questions (S.13 Standing Orders)**

a) A Member may ask the Chair any questions concerning the business of the Council.

b) A Member with or without notice may ask the Chair of a Committee or Sub-Committee any question.

c) Where the reply to a question cannot be answered immediately, it shall be sufficient for the reply to be circulated to members of the Council with the minutes of the meeting at which the question was asked.

Nid oedd cwestiynau / There were no questions

180.24 **Gofynnir i aelodau gysidro a caniatáu argymhellion y Pwyllgor Tir ac Adeiladau dyddiedig 14 Mawrth 2024** / Members are asked to consider and approve the recommendations of the Land and Buildings Committee dated 14 March 2024

Penderfynwyd cymeradwyo argymhellion y Pwyllgor Tir ac Adeiladau dyddiedig 14 Mawrth 2024 / It was resolved to approve the recommendations of the Land and Buildings Committee dated 14 March 2024

181.24 **I dderbyn a nodi cofnodion y Pwyllgor Cynllunio dyddiedig 11 Ionawr a 1 Chwefror 2024 / To receive and note the minutes of the Planning Committee held on the 11 January and 1 February 2024**

Fe dderbyniwyd a nodwyd cofnodion y pwyllgor cynllunio / The planning committee minutes were received and noted.

182.24 **Dyddiad cyfarfod nesaf – 18 Ebrill 2024 / Date of next meeting – 18 April 2024**

Nodwyd y dyddiad / The date was noted

Caeodd y Cadeirydd y cyfarfod am 8.20yh / The Chairman closed the meeting at 8.20pm

.....  
Cynghorydd Denise Owen  
Cadeirydd

.....  
Dyddiad

CRYNODEB O DDATGANIADAU A WNAED GAN AELODAU YN UNOL Â COD YMDDYGIAD CYNGOR TREF PORTHAETHWY /  
SUMMARY OF DECLARATIONS MADE BY MEMBERS IN ACCORDANCE WITH  
MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL'S CODE OF CONDUCT

|                                                       |             |                          |
|-------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|
| CYNGOR TREF PORTHAETHWY/<br>MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL |             | DYDDIAD/DATE: 21/03/2024 |
| AELOD/MEMBER                                          | EITEM/ITEM: | RHIF COFNOD/MINUTE NO.   |
|                                                       |             |                          |
|                                                       |             |                          |